



Gabay na Aklat Para sa Dayuhang Mga Residente

~ Guidebook for Foreign Residents ~

Kanoya City
Lungsod ng Kanoya



talaan ng mga Nilalaman

Pangkalahatang-ideya at nakamamanghang mga tanawin sa Lungsod ng Kanoya ... 2

Mga Highlight ng Kanoya

Numero ng telepono para sa emerhensya 3

Tungkol sa “☎119” at “☎110”

Window ng pagkokonsulta para sa mga kahirapan..... 4

Konsultasyon ng mga dayuhan na naninirahan dito sa araw-araw na buhay / Konsultasyon na kaugnay sa pagiging kwalipikado, mga pamamaraan ng pagpapanatili / Konsultasyon na kaugnay sa pagtatrabaho at paggawa / Konsultasyon tungkol sa karapatang pantao / Konsultasyon na kaugnay sa karahasan mula sa asawa / Kapag hindi mo alam kung aling window ng pagkokonsulta ang dapat mong kontakin

Paghahanda para sa mga sakuna 5

Paghahanda para sa mga sakuna / Maramihang-wikang impormasyon ng sakuna / Impormasyon ng kanlungan na ipinalabas ng Lungsod ng Kanoya / Mga paghahanda sa malakas na ulan at bagyo / Mga kilos sa panahon ng lindol

Pagbibisita sa ospital..... 8

Mga pangunahing sintomas at departamentong medikal / Sistema ng pang-emerhensiyang paggamot sa gabi at holiday / Osumi Wide Area Nighttime Emergency Medical Center

Kapag ikaw ay magsimula ng bagong buhay 9

Kapag ikaw ay lilipat sa Lungsod ng Kanoya/ Kapag ikaw ay umaalis sa Lungsod ng Kanoya

Tungkol sa iba't ibang mga pamamaraan at sistema 11

Mga pamamaraan kung ang miyembro ng iyong pamilya ay mamamatay, mag-aasawa at magdiborsyo, atbp. / Pamamaraan sa pag-aplay ng kard ng residente / Sistema sa rehistrasyon ng selyo / Pamamaraan para sa “My Number Card” / Tungkol sa buwis

Mga sistema para sa pagbubuntis at mga bata 12

Mga pamamaraan ng pagbubuntis / Mga pamamaraan nang ang bata ay ipinanganak / Ang mga sistema ay maaaring gamitin ng mga tao na may mga bata / Konsultasyon at pag-uulat kaugnay sa pag-aabuso ng bata

Mga sistema ng kapakanan 13

Mga sistema para sa mga may mga kapansanan / Kapag ang pag-aalaga ay kinakailangan / Tungkol sa mga pagsusuri ng kalusugan

Mga paraan ng pag-uuri at pagtatapon ng basura sa sambahayan 14

Mga regulasyon sa pagtatapon ng basura

Masusunog na basura / Hindi-masusunog na basura / Magagamit-muli na mga bagay / Plastik / Basura na hindi nakolekta sa lungsod

Paraan sa pagsakay sa bus..... 19

Pampublikong transportasyon20

Mga panuntunan sa buhay at paraan ng pagbibisekleta21

~ Maligayang Pagdating sa Kanoya ~

Ang Gabay na Aklat na ito ay naglalaman ng administratibong impormasyon ng serbisyo at ibang mga nilalaman upang tulungan ang dayuhang mga kaibigan na mamumuhay ng komportable at ligtas sa Lungsod ng Kanoya. Mangyaring konsultahin ang maaasahang kagawaran para sa detalyadong impormasyon ng mga serbisyong ito.

Impormasyon ng kontak sa Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya

Pangalan	Lugar	Telepono	Pangalan ng Pasilidad
Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya	20-1, Kyoei-cho, Lungsod ng Kanoya	0994-43-2111	Iba't-ibang mga pamamaraan o kaugnay sa pagkonsulta sa Pamahalaang Munisipyo ay mahahanap.
Komprehensibong Sangay ng Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya sa Aira	3317 Aira-cho Fumoto, Lungsod ng Kanoya	0994-58-7111	
Komprehensibong Sangay ng Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya sa Kihoku	3914 Kihoku-cho Kami-Mobiki, Lungsod ng Kanoya	099-486-1111	
Komprehensibong Sangay ng Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya sa Kushira	2081 Kushira-cho Okasaki, Lungsod ng Kanoya	0994-63-3111	
Dibisyon ng tubig at alkantarilya ng Lungsod ng Kanoya (Annex Bldg.)	2-11-18, Kotobuki, Lungsod ng Kanoya	0994-43-2800	Maaari kang magsagawa ng mga pamamaraan tulad ng pagsisimula at pagkansela ng paggamit ng tubig at alkantarilya.
Sentro ng Pagkonsulta sa Pangangalaga ng Kalusugan sa Kanoya (Dibisyon ng Pag-promote ng Kalusugan)	11-6, Kitadacho, Lungsod ng Kanoya	0994-41-2110	Pagsusuri ng kalusugan, pagbabakuna, mga pamamaraan at pagkonsulta sa pagsusuri sa kalusugan ng ina at ng bata ay maaaring gumawa.

Impormasyon tungkol sa Lungsod ng Kanoya at impormasyon ng kaganapan, atbp.

Website ng Lungsod ng Kanoya



Pindutin dito.



- Foreign language

Pindutin dito.



- Ang website ng Lungsod ng Kanoya ay isasalin sa bawat wika gamit ang awtomatikong serbisyo sa pagsasalin gamit ng site sa labas ng sariling website.

※Ang mga pagsasalin ay ginagawa nang mekanikal at maaaring hindi tama.

Smartphone app na “Kanoya Life”



iOS version



Android version

Kanoya International Exchange Association



Website



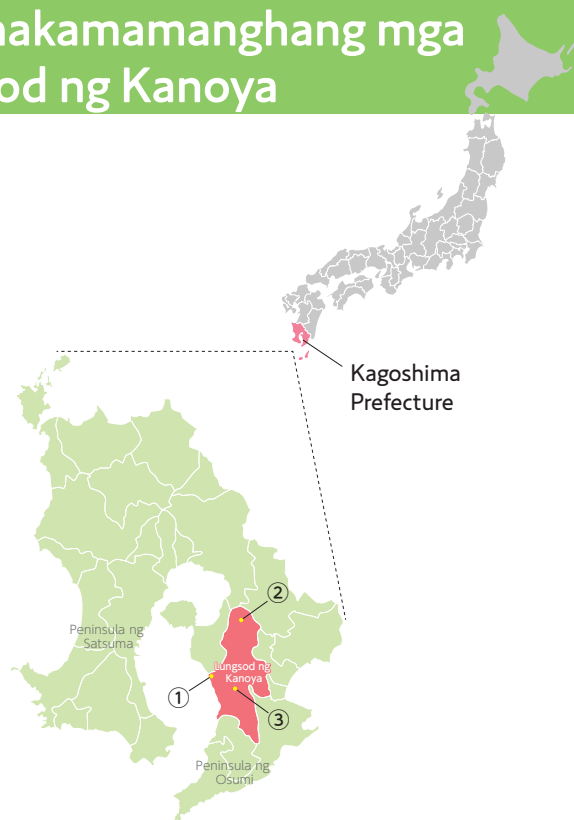
Facebook



Opisyal na LINE

Pangkalahatang-ideya at nakamamanghang mga tanawin sa Lungsod ng Kanoya

Ang Lungsod ng Kanoya ay matatagpuan malapit sa sentro ng Peninsula ng Osumi sa Kagoshima Prefecture, at ito ang transportasyon, pang-industriya, ekonomiko at kultural na base sa Peninsula ng Osumi. Ang populasyon ay halos 100,000 at ang sukat ng pook ay 448.15km². Ang average na taunang temperatura sa Kanoya City ay 17 degrees, at ang agrikultura, paghahayupan, at pangingisda ay umuunlad, na sinasamantala ang mainit na klima at mayamang kalikasan. Kasama sa mga specialty ang black pork, black beef, kamote, amberjack, at eel. Ang Lungsod ng Kanoya ay tahanan ng pambansang unibersidad, Kanoya University of Physical Education, at ang Japan Maritime Self-Defense Force Kanoya Air Base, kaya naman sikat ang Lungsod ng Kanoya sa buong bansa.



Mga Highlight ng Kanoya

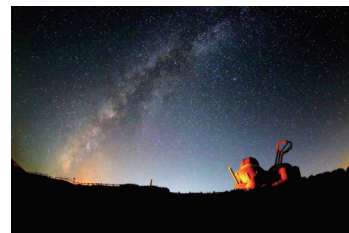
① Sugawara Jinja (Arahira Tenjin)

Ito ay matatagpuan sa kahabaan ng Prefectural Route 68, na may torii gate sa mabuhanging beach at ang pangunahing dambana sa tuktok ng mabatong bundok. Ang diyos ng pag-aaral, si Michizane Sugawara, ay naka-enshrined dito, at maraming tao ang pumupunta rito upang manalangin para sa tagumpay. Sa high tide, nagtatago ang sandbar at nagiging lumulutang na isla, at sikat din ito bilang isang magandang “power spot”.



② Kihoku Planetarium, Parke ng Kihoku Uwaba

Ito ay isang pasilidad sa pagmamasid ng selestiyal na nailarawan sa kanyang kakaibang pagmomodelo. Ang simboryo sa pagmamasid ng selestiyal ay binigyang kasangkapan na pinakamalaking teleskopyo ng Kyusu na may diyametro na 65cm at maganda at kumikintab na mga bituin ng unang kalakhan na makikita rin sa panahon ng araw. Dagdag pa, isang lugar ng kamping at Bungalow ay itinatag din sa Parke ng Kihoku Uwaba.



③ Halaman ng Rosas sa Kanoya

Ang malawak na halamanan, sa sukat na 8ha., ay ang pinakamalaking halamanan ng rosas sa bansang Hapon na may 1,500 mga uri at 35,000 mga rosas. “Pagdiriwang ng Rosas sa Kanoya” ay gaganapin sa tagsibol at taglagas. Dagdag pa, mayroon din restawran sa loob ng halamanan, na maaari mong tikman ang “Rose Curry”, “Rose Milk Ice Cream”, atbp.



Numero ng telepono para sa emerhensya

Tungkol sa “☎119”

Kung kailangan mong magpunta sa ospital kaagad dahil sa anumang talamak na sakit o malubhang pinsala, o kailangan mong tatawag ng trak sa bumbero sa panahon na may sunog, mangyaring i-dial ang numero ng telepono na ito.

Tungkol sa “☎110”

Kung ikaw ay nakakaranas ng anumang aksidente sa trapiko o krimen, mangyaring i-dial ang numero ng telepono na ito upang tatawag ng pulis.

Kung ikaw ay nangangailangan ng paggagamot dahil sa anumang talamak na sakit o malubhang pinsala

※ Mangyaring magpunta sa ospital nang iyong sarili sa kaso ng menor na pinsala.

Sa kaso na may sunog

※ Mangyaring sisigaw kaagad ng “sunog” upang ipaalam sa mga taong nasa malapit.

Kung ikaw ay nakakaranas ng anumang aksidente sa trapiko o krimen

Gumawa ng isang tawag sa telepono



Kagawaran ng Serbisyo sa Sunog

119



Himpilan ng Pulis

110



Kinakailangan mong ilalarawan ang sumusunod na mga nilalaman

Kailan nangyayari ang aksidente,

① “(First aid, isang aksidente sa trapiko, isang sunog o krimen) ang nangyayari.”

② Ang lugar ay
Lungsod ng Kanoya

③ Ang pangalan ay

④ Ang [numero ng] Tel. ay



“☎119” at “☎110” ay mga numero ng telepono na para sa emerhensya. Serbisyo ng pagkonsulta o negosasyon ay hindi maibibigay.

Window ng pagkokonsulta para sa mga kahirapan

◆Depende sa uri ng konsultasyon, mayroong mga sumusunod na mga window ng konsultasyon.

Uri ng konsultasyon	Window	Numero ng telepono	Oras ng pagtanggap
Konsultasyon sa araw-araw na buhay (trabaho, medikal, kapakanan, panganganak, pagpapalaki ng mga bata)	Window ng pangkalahatang konsultasyon ng prepektura ng Kagoshima para sa mga dayuhan (website) https://www.kiaweb.or.jp/consultation.html 	1F Kagoshima Civic Center, 14-50 Yamashita-cho, Lungsod ng Kagoshima 070-7662-4541 Magagamit sa 23 wika kabilang ang English, Vietnamese, Tagalog, Indonesian, Chinese, Korean, Nepali, Burmese, atbp.	Martes hanggang Linggo 9:00~17:00 (Hindi kasama ang mga holiday sa katapusan ng taon at Bagong Taon)
Katayuan ng paninirahan, mga pamamaraan para sa pananatili sa Japan	Fukuoka Immigration Bureau, Kagoshima Branch	3F Kagoshima Port Joint Government Building, 2-5-1 Hama-machi, Lungsod ng Kagoshima 099-222-5658	Lunes hanggang Biyernes 9:00~12:00 13:00~16:00 (Hindi kasama ang mga pista opisyal at mga pista opisyal sa katapusan ng taon at Bagong Taon)
	Immigration Information Center	3-5-25 Maizuru-cho, Chuo-ku, Lungsod ng Fukuoka 0570-013904 (IP, ibang bansa : 03-5796-7112) Email : info-tokyo@i.moj.go.jp	Lunes hanggang Biyernes 9:00~16:00 (Hindi kasama ang mga pista opisyal at mga pista opisyal sa katapusan ng taon at Bagong Taon)
Trabaho, paggawa (kondisyon sa pagtatrabaho, aksidente sa trabaho, pagtatanggal sa trabaho, hindi pagbabayad ng sahod, atbp.)	Hello Work Kanoya (pagpapakilala sa trabaho)	1F Kanoya Industrial Support Center, 3-3-11 Kitada-cho, Lungsod ng Kanoya 0994-42-4135	Lunes hanggang Biyernes 8:30~17:15 (Hindi kasama ang mga pista opisyal at mga pista opisyal sa katapusan ng taon at Bagong Taon)
	Kanoya Labor Standards Inspection Office (konsultasyon na may kaugnayan sa paggawa)	5F Kanoya Joint Government Building, 4-5-1 Nishihara, Lungsod ng Kanoya	Lunes hanggang Biyernes 8:30~17:15 (Hindi kasama ang mga pista opisyal at mga pista opisyal sa katapusan ng taon at Bagong Taon)
Konsultasyon tungkol sa karapatang pantao	Konsultasyon sa telepono tungkol sa karapatang pantao sa maraming mga wika	Ministry of Justice 0570-090911 Magagamit sa English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Nepali, Spanish, Indonesian, at Thai.	Lunes hanggang Biyernes 9:00~17:00 (Hindi kasama ang mga pista opisyal at mga pista opisyal sa katapusan ng taon at Bagong Taon)
Karahasan (DV) mula sa asawa, kapareha, atbp.	Women's Counseling Room (Spousal Violence Counseling and Support Center)	Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya, 20-1, Kyoei-cho, Lungsod ng Kanoya 0994-31-1171 (Kinakailangan ang pagpapareserba)	Lunes hanggang Biyernes 8:30~17:00 (Hindi kasama ang mga pista opisyal at mga pista opisyal sa katapusan ng taon at Bagong Taon)
Kapag hindi mo alam kung saan makikipag-ugnayan para sa tulong	Citizens' General Consulation Room	20-1, Kyoei-cho, Lungsod ng Kanoya Mangyaring suriin mula sa pahina 5 pataas para sa impormasyon sa mga pamamaraang munisipyo at mga window ng konsultasyon.	Lunes hanggang Biyernes 8:30~17:15 (Hindi kasama ang mga pista opisyal at mga pista opisyal sa katapusan ng taon at Bagong Taon)

Paghahanda para sa mga sakuna

Paghahanda para sa mga sakuna (Seksyon ng Kaligtasan at kaghinawaan ☎0994-31-1124)

Kapag ang mga baha, pagbaha ng putik at pagbaha ng lupa ay mangyayari, ang impormasyon ng kanlungan ay ipapadala ng 5 antas ng alerto na ipinapakita sa sumusunod ng mga pigura.

Upang magkaroon ng kakayahan na makakakuha agad ng kanlungan sa panahon ng aksidente, mangyaring maging handa na makikitungo sa mga sakuna sa karaniwang mga panahon, halimbawa, kumpirmahin ang mga silungan, mga daanan ng kanlungan, atbp. na malapit sa iyong tahanan.

Antas ng alerto	Sitwasyon	Tagapaglathala Tagapag-isyu
Antas 1	■ Pagmasdan na asikasuhin ang impormasyong meteorolohiko upang pabutihin ang kamalayan sa mga sakuna. Ito ang kalagayan na kung saan ang klima na maaaring humantong sa mga sakuna ay inaasahang mangyayari. (Tingnan ang Pahina 6)	 Ahensya ng Meteorolohiko
Antas 2	■ Kumpirmahin ang mga daan ng silungan at kanlungan. Ito ang kalagayan na kung saan ay may malaking pagkakataon na magkaroon ng alarma ng malakas na ulan, atbp.	 Ahensya ng Meteorolohiko
Antas 3	■ Mangyaring maghanap ng kanlungan para sa yaong matagal na makakahanap ng kanlungan! ! Ito ang kalagayan na kung saan ang mga sakuna ay inaasahang mangyayari. Para sa mga matatanda at ibang mga tao na matagal makakahanap ng kanlungan at ang kanilang tagasuportang mga tauhan, mangyaring simulan maghanap ng kanlungan. Kapag may ibang nanganganib, mangyaring maghanap ng kanlungan sa lalong madali.	 Lungsod ng Kanoya
Antas 4	■ Lahat ng mga tauhan ay dapat maghanap kaagad ng kanlungan sa ligtas na mga lugar!! Ito ang kalagayan na kung saan ang mga sakuna na nangyayari ay may sobrang matataas na mga panganib. Para sa lahat ng mga tao sa lugar na kung saan ang utos na antas-4 ay inisiyu, mangyaring agad na maghanap ng kanlungan. Kung ang iyong tahanan ay ligtas, mangyaring maghanap ng kanlungan sa iyong tahanan. Kung ang iyong tahanan ay nasa mapanganib na lugar, mangyaring maghanap ng kanlungan sa isang silungan o sa ibang ligtas na mga lugar. Ang mga silungan para sa iba't-ibang mga sakuna ay magkakaiba, mangyaring kumpirmahin sa pamamagitan ng homepage ng lungsod, atbp. kapag ang mga sakuna ay mangyayari.	 Lungsod ng Kanoya
Antas 5	■ Upang mapoprotektahan ang iyong buhay, mangyaring gagawin ang pinakamakawatirang kilos!! Ito ang kalagayan na kung saan ang mga sakuna ay nangyayari na. Para sa lahat ng mga tao, mangyaring gagawin ang pinakamakawatirang mga kilos ng kanlungan upang mapoprotektahan ang iyong sariling kaligtasan.	 Lungsod ng Kanoya

Kapag ikaw ay maghanap ng kanlungan, maaaring maghanap ng kanlungan sa ligtas na lugar na maaaring pumoprotekta sa iyong sarili, halimbawa, sa iyong sariling tahanan, sa tahanan ng iyong kakilala o sa silungan, atbp.

Pagahahanda para sa mga sakuna

Maramihang-wikang impormasyon ng sakuna

◆ “Mga tip ng kaligtasan” nasa APP na nagbibigay ng impormasyon ng sakuna (Sightseeing Agency)

Magagamit sa 14 na wika (Ingles, Chinese (pinasimple, tradisyonal), Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Thai, Indonesian, Tagalog, Nepali, Khmer, Burmese, Mongolian, Japanese)

Maaari mo itong i-download sa sumusunod na mga link.

iOS version



Android version



◆ NHK World JAPAN

Ito ay nagbibigay ng balitang internasyonal sa maramihang-wika, impormasyon ng sakuna, atbp. para sa mga dayuhang naninirahan sa bansang Hapon.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/>

Maaari mo itong i-download sa sumusunod na mga link.

iOS version



Android version



Impormasyon ng kanlungan na ipinalabas ng Lungsod ng Kanoya

Ang Lungsod ng Kanoya ay magpapaalam ng impormasyon ng kanlungan, impormasyon ng sakuna, atbp.

Opisyal na Facebook ng Lungsod ng Kanoya



Opisyal na LINE ng Kanoya City



Aplikasyong Mobile “Kanoya Life”



iOS version



Android version



FM Kanoya broadcast (77.2MHz)



▲ Mapa sa pagpipigil ng sakuna sa Lungsod ng Kanoya



▲ Listahan ng silungan

Maaari mong tingnan ang mapa ng pag-iwas sa kalamidad ng Lungsod ng Kanoya at listahan ng mga kanlungan. Suriin ang impormasyon araw-araw at maghanda para sa mga sakuna.

Paghahanda para sa mga sakuna

Mga paghahanda sa malakas na ulan at bagyo

◆ Bago darating ang bagyo

- Mangyari isarado ang kulandong at pansara sa tahanan upang mapipigilan ang mga bagay na mailipad sa malayo ng malakas na hangin.
- Upang siguraduhin na ang mga bagay sa paligid ng tahanan (mga tanim sa masetera, mga bisikleta), atbp. ay hindi maililipad sa malayo ng malakas na hangin, mangyaring ipirmi ang mga bagay o ilipat ang mga ito sa tahanan.
- Mangyaring hindi lumabas upang maiiwasan na mailipad sa malakas na hangin. Mangyaring uuwi kaagad sa lalong madali kung ikaw ay lumabas.
- Mangyaring pagmasdan ang impormasyong meteorolohiko sa TV o sa radyo at ang sitwasyon sa paligid ng iyong tahanan. Mangyaring magmamadali na makahanap ng kanlungan kung ikaw ay nakakaramdam ng panganib. (Tingnan ang Pahina 6)
- Kung ikaw ay nakatanggap ng abiso na hahanap ng kanlungan mula sa Pamahalaang Munisipyo o sa Brigada ng Sunog, mangyaring maghanap kaagad ng kanlungan.



◆ Kapag ikaw ay maghanap ng kanlungan

- I-off ang electricity breaker at patayin ang anumang pinagmumulan ng apoy tulad ng mga gas stoves.
- Mangyaring pipili ng ligtas na daan hangga't maaari.
- Kapag ikaw ay maghanap ng kanlungan, mangyaring maghanda ng pagkain at tubig na maiinom (para sa 3 araw), mga mamahalin, mga plaslayt, mga radyo, karaniwang ginagamit na mga gamot, atbp.
- Kapag talagang huli na ang pagtakas, mangyaring tatakas sa pinakamalapit na matibay na mga gusali o sa ibang ligtas na mga lugar.



Mga kilos sa panahon ng lindol

- Una sa lahat, mangyaring protektahan ang sariling kaligtasan. (Mangyaring tumago sa ilalim ng mesa. Mangyaring iwasan ang pagiging matatamaan ng kasangkapan o mahuhulog na mga bagay upang mapoprotektahan ang iyong sariling kaligtasan.)
- Kapag humupa na ang lindol, mabilis na patayin ang circuit breaker ng kuryente at patayin ang anumang pinagmumulan ng apoy tulad ng mga gas stoves. Buksan ang mga pinto at bintana para masiguro ang labasan. Magsuot ng sapatos upang protektahan ang iyong mga paa.
- Kapag tumatakas, mangyaring maglakad sa malawak na daan at iwasang lalapit sa mga bundok, mga talampas o mga dingding.
- Mangyaring kumuha ng wastong impormasyon sa pamamagitan ng radyo o TV at isipin ang tungkol sa mga kilos matapos na makahanap ng kanlungan.



Pagbibisita sa ospital

Mga pangunahing sintomas at departamentong medical

sintomas	departamentong medikal
Lagnat, namamagang lalamunan, ubo, sipon, sakit ng ulo, pananakit ng tiyan, atbp.	Panloob na gamot
Mga pinsala, hiwa, bali, pananakit ng kasukasan, atbp.	Surgery, orthopedics
Mga paso, eksema, pangangati, pantal, atbp.	Dermatolohiya
Sakit sa mga sanggol at bata	Pediatrics
Sakit sa mga mata	Ophthalmology
Sakit ng ngipin, paggamot sa ngipin, atbp.	Dentistry
Mga sakit ng kababaihan, panganganak at mga sakit sa panahon ng pagbubuntis	Obstetrics at ginekolohiya
Mga sakit sa tainga at ilong	Otolaryngology, otorhinolaryngology
Kapag hindi mo alam kung saang departamento pupunta	Pangkalahatang Ospital

Sistema ng emerhensiyang pangangalagang medikal sa gabi at kapag pista opisyal

Kung mayroon kang biglaang karamdaman sa gabi o sa isang holiday at nais na magpatingin sa doktor, mangyaring gamitin ang Osumi Wide Area Nighttime Emergency Medical Center o ang doktor na naka-duty kapag holiday. Gayunpaman, hindi tulad ng pang-araw na paggamot sa ospital sa mga karaniwang araw, ang paggamot ay limitado sa pangunang lunas at ang mga reseta para sa isang araw na halaga ng gamot ay karaniwang ibinibigay. Pagkatapos ng iyong konsultasyon, mangyaring bisitahin ang iyong doktor ng pamilya sa ibang araw.

iOS version



Android version



		Mga karaniwang araw	Linggo at pista opisyal
Araw	Bawat departamento	Doktor ng pamilya	On-call doctor (internal medicine, pediatrics, surgery)
Gabi	Internal medicine/pediatrics/surgery	Osumi Wide Area Nighttime Emergency Medical Center	

Ang impormasyon sa mga on-call na doktor ay ibinibigay sa website ng Lungsod ng Kanoya, City Gazette ng Kanoya, at Kanoya Life (app).

Osumi Wide Area Nighttime Emergency Medical Center

Lugar	14-18 Kyoei-cho, Lungsod ng Kanoya (patawid ng munisipyo)
Mga araw ng pagbubukas	Araw-araw (buong taon)
Mga oras na may doctor	7pm hanggang 7am kinabukasan (Reception: 6:30pm hanggang 6:30am sa susunod na araw)
Mga departamentong medical	Internal medicine/pediatrics/surgery

◆ Numero ng telepono ☎0994-45-4119

※Available din ang mga konsultasyon sa telepono para sa mga emerhensiya, at papayuhan ka ng mga nars at iba pang kawani kung kailangan mo ng paunang lunas o magpatingin sa doktor. Kung hindi ka sigurado kung dapat magpatingin sa doktor o maghinala na mayroon kang nakakahawang sakit, mangyaring gamitin ang serbisyo sa pagkonsulta sa telepono.

Kapag ikaw ay magsimula ng bagong buhay

I Kapag ikaw ay lilipat sa Lungsod ng Kanoya

① Mga pamamaraan sa mga taong naninirahan sa bansang Hapon sa unang pagkakataon

◆ Pagpapalit ng aplikasyon ng residente (imigrasyon mula sa ibayong-dagat) (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Ito ang pamamaraan para maging residente ng Lungsod ng Kanoya. Ang abiso ay dapat isumite sa loob ng 14 na araw mula sa petsa ng pagkuha ng katayuan ng paninirahan.

Window	Seksyon ng Mamamayan, Seksyon sa Serbisyo ng Residente sa bawat komprehensibong sangay, bawat tanggapan
Aplikante	Prinsipal, miyembro ng pamilya ※Mangyari magkonsulta kung ang aplikasyon ay ginawa ng isang ahente.
Mahalagang mga bagay	• Kard ng pananatili o sertipiko ng espesyal na permanenteng residente • Pasaporte

◆ Nasyonal na pensyon (Seksyon ng mamamayan ☎0994-31-1114)

Kung ikaw ay higit sa 20 taong gulang ngunit wala pang 60 taong gulang at nakatira sa Japan, ikaw ay kinakailangan ng batas na magpatala sa National Pension System at magbayad ng mga premium ng insurance, kaya mangyaring kumpletuhin ang mga pamamaraan sa pagpapatala. Kung nahihirapan kang bayaran ang iyong mga premium ng insurance, mangyaring makipag-ugnayan sa amin dahil mayroong isang sistema para sa pagbubukod sa iyong mga premium ng insurance. Kung ikaw ay isang empleyado ng kumpanya o sibil na tagapaglingkod, at nais na magpatala sa Employees' Pension Plan, mangyaring kumpletuhin ang mga pamamaraan sa iyong lugar ng trabaho.

◆ Nasyonal na insyurans ng kalusugan, alagang medikal para sa huling yugto ng matatanda (Seksyon sa Insyurans ng Kalusugan ☎0994-31-1162)

Ang sistemang ito ay isang sistema ng medikal na insyurans ng publiko, na kung saan ay magbabawas ng mga gastusin na sinagot ng mga tao na naghahanap ng medikal na paggagamot sa pamamagitan ng pagbabayad ng buwis sa insyurans (gastusin ng insyurans). Ang sumusunod na mga bagay ay nangangailangan na hahawakan ang kaugnay na mga pamamaraan. Dagdag pa, mangyaring ingatan ang sertipiko ng insyurans at siguraduhin na dalhin mo ito kapag ikaw ay magpunta sa ospital.

◆ Nasyonal na insyurans ng kalusugan

Mga hanggang 74 taong gulang at walang health insurance sa kanilang pinagtatrabahuan

◆ Alagang medikal para sa huling yugto ng matatanda

Ang mga tao na mas matanda sa 75 taong gulang at 65-74 taong gulang at may tiyak na karamdamang pesikal.

② Mga pamamaraan para sa mga taong lumilipat galing sa ibang mga lungsod, mga bayan at mga nayon sa bansang Hapon patungo sa Lungsod ng Kanoya.

◆ Aplikasyon ng residenteng lumilipat (naglipat) (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Ang aplikasyon ay dapat isusumite sa loob ng 14 na araw mula sa petsa na ikaw ay simulang maninirahan.

Window	Seksyon ng Mamamayan, Seksyon sa Serbisyo ng Residente sa bawat komprehensibong sangay, bawat tanggapan
Aplikante	prinsipal, miyembro ng pamilya ※Mangyari magkonsulta kung ang aplikasyon ay ginawa ng isang ahente.
Mahalagang mga bagay	• Kard ng pananatili o sertipiko ng espesyal na permanenteng residente • Sertipiko ng paglipat • "My Number Card"

◆ Mga pamamaraan para sa nasyonal na insyurans ng kalusugan, alagang medikal para sa huling yugto ng matatanda (Seksyon sa Insyurans ng Kalusugan ☎0994-31-1162)

Sumali sa samahan ng kapitbahayan.

Ang samahan ng kapitbahayan ay lokal na pagtitipon na kung saan ang mga residente sa malapit ay magtutulungan sa isa't-isa.

Ang pagsali sa samahan ng kapitbahayan ay magdadala ng sumusunod na mga benepisyo.

- Maaari kang makakatanggap ng maraming mga abiso, impormasyon ng aktibidad, atbp. mula sa Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya.
- Maaari mong tamasahin ang iba't-ibang mga aktibidad kasama ang mga taong naninirahan sa malapit.
- Sa kaso na may anumang sakuna o ibang kahirapan, ang mga tao ay maaaring magtulungan sa bawat isa.

Kung nais mong kumpirmahin ang samahan ng kapitbahayan sa rehiyon na kung saan ikaw ay naninirahan, mangyaring konsultahin ang Seksyon ng Rehiyonal na Kalakasang Promosyon.

(Pagkokonsulta) Seksyon ng Rehiyonal na Kalakasang Promosyon ☎0994-31-1147

Kapag ikaw ay magsimula ng bagong buhay

③ Mga pamamaraan para sa mga taong lumilipat sa loob ng Lungsod ng Kanoya

◆ Aplikasyon ng residenteng lumilipat (lumilipat) (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Kailangan mong hawakan ang mga pamamaraan para sa pagbabago ng adres sa loob ng 14 na araw mula sa petsa na ikaw ay simulang maninirahan.

Window	Seksyon ng Mamamayan, Seksyon sa Serbisyo ng Residente sa bawat komprehensibong sangay, bawat tanggapan
Aplikante	Prinsipal, miyembro ng pamilya ※Mangyari magkonsulta kung ang aplikasyon ay ginawa ng isang ahente.
Mahalagang mga bagay	• Kard ng pananatili o sertipiko ng espesyal na permanenteng residente • “My Number Card” • Sertipiko ng Nasyonal na insyurans ng kalusugan (kalahok), atbp.

④ Mga pamamaraan para sa simula ng paggamit ng serbisyo ng tubig (Operation Division ☎0994-43-2800)



Kung kasisimula mo lang manirahan sa (lumipat sa) Lungsod ng Kanoya at gustong gumamit ng tubig sa bahay, kakailanganin mong kumpletuhin ang mga pamamaraan upang simulan ang paggamit ng tubig.

Maaari mong piliin bayaran ang iyong singil sa tubig mula sa slip ng pagbabayad o bank transfer.

※Ang mga lumipat (lumipat) sa loob ng Lungsod ng Kanoya ay kailangan ding kumpletuhin ang mga pamamaraan para sa paghinto ng paggamit at pagsisimula ng paggamit.

2 Kapag ikaw ay umaalis sa Lungsod ng Kanoya

① Mga pamamaraan para sa mga taong lumilipat galing sa Lungsod ng Kanoya patungo sa ibang mga lungsod, mga bayan at mga nayon

◆ Pagpapalit ng aplikasyon ng residente (paglilipat) (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Kapag nakapagpasya ka na sa petsa at lugar ng iyong paglipat, kakailanganin mong ipaalam sa amin sa lalong madaling panahon (humigit-kumulang 14 na araw).

Window	Seksyon ng Mamamayan, Seksyon sa Serbisyo ng Residente sa bawat komprehensibong sangay, bawat tanggapan
Aplikante	Prinsipal, miyembro ng pamilya ※Mangyari magkonsulta kung ang aplikasyon ay ginawa ng isang ahente.
Mahalagang mga bagay	• Kard ng pananatili o sertipiko ng espesyal na permanenteng residente • Sertipiko ng Nasyonal na insyurans ng kalusugan (kalahok), atbp.

◆ Mga pamamaraan para sa nasyonal na insyurans ng kalusugan, alagang medikal para sa huling yugto ng matatanda (Seksyon sa Insyurans ng Kalusugan ☎0994-31-1162)

Mangyaring hawakan ang mga pamamaraan para sa pagbabalik ng sertipiko ng insyurans. Ang mga pamamaraan ay mahahawakan lamang kasama ng sertipiko ng insyurans.

② Pamamaraan para sa pagtigil sa paggamit ng suplay ng tubig (Operation Division ☎0994-43-2800)

Kapag lumipat (aalís) mula sa Lungsod ng Kanoya, kinakailangan ang mga pamamaraan para sa paghinto ng paggamit at pagbabayad ng mga singil sa tubig. Maaari mong piliin ang paraan ng pagbabayad para sa iyong singil sa tubig mula sa slip ng pagbabayad o bank transfer.

Edukasyon para sa mga bata

Ang sistema sa paaralan ng bansang Hapon ay ang sumusunod: ang paaralang primarya ay umaabot ng 6 na taon at ang ikatlong-taon sa mataas na paaralan ay umaabot ng 3 taon, na kung saan ay sapilitan na edukasyon. Ang isang akademikong taon ay magsisimula sa Abril at magtatapos sa Marso sa kasunod na taon. Ang paaralang primarya ay inilaan para sa mga bata na may edad na 6 o higit sa panahon ng Abril 1 sa gayong taon. Kung ikaw ay may pagkabalisa tungkol sa primarya o sa ikatlong-taon ng mataas na paaralan na dinaluhan ng iyong anak, mangyaring makipag-ugnayan sa amin.

Tungkol sa iba't ibang mga pamamaraan at sistema

① Mga pamamaraan kung ang miyembro ng iyong pamilya ay mamamatay, mag-aasawa at mga diborsyo, atbp. (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Kaugnay na mga pamamaraan ay dapat hahawakan.

② Pamamaraan sa pag-aplay ng kard ng residente (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Ang kard ng residente ay ang dokumento na magtatala ng personal adres, pangalan, petsa ng kapanganakan at ibang impormasyon. Kapag ikaw ay nangangailangan ng kard ng residente, mangyaring mag-aplay ayon sa sumusunod.

Window	Seksyon ng Mamamayan, Seksyon sa Serbisyo ng Residente sa bawat komprehensibong sangay, bawat tanggapan	Singil sa serbisyo	200 yen
Aplikante	Prinsipal, miyembro ng pamilya ※Mangyari magkonsulta kung ang aplikasyon ay ginawa ng isang ahente.		
Mahalagang mga bagay	• Kard ng pananatili o sertipiko ng espesyal na permanenteng residente o lisensya ng drayber at ibang mga dokumento na inisyu ng kaugnay na awtoridad at may mga larawan ng mukha (ang mga sertipiko lamang na may bisang panahon) at ibang mga materyales na maaaring makakumpirma sa pagkakilanlan ng personal		

③ Sistema sa rehistrasyon ng selyo (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Ang rehistrasyon ng selyo ay sumasangguni sa pagrehistro ng selyo na hinawakan mo sa Pamahalaan ng Munisipyo.

Matapos ang rehistrasyon ang selyo ay maaaring gamitin bilang pruwera ng personal na pagkakilanlan. Ang bilang ng mga selyo na maaaring mairehistro ay 1 bawat tao. Mayroong tiyak na mga paghihigpit sa pagrerehistro ng selyo, halimbawa, ang mga karakter ng selyo ay dapat ang pangalan na nakatala sa kard ng residente o pinagsamang bahagi ng apelyido o pangalan, atbp. Mangyari kumonsulta sa window para sa mga detalye. Matapos ang pagpaparehistro, ang kard ng mamamayan sa Kanoya ay ii-isyu bilang sertipiko sa pagrerehistro ng selyo.

Window	Seksyon ng Mamamayan, Seksyon sa Serbisyo ng Residente sa bawat komprehensibong sangay, bawat tanggapan	Singil sa serbisyo	200 yen
Aplikante	Ayon sa tuntunin, ang aplikasyon ay dapat isinagawa ng prinsipal. ※Mangyari magkonsulta kung ang aplikasyon ay ginawa ng isang ahente.		
Mahalagang mga bagay	• Ang selyo na ipaparehistro, kard ng pananatili o sertipiko ng espesyal na permanenteng residente o lisensya ng drayber at ibang mga dokumento na inisyu ng kaugnay na awtoridad at may mga larawan ng mukha (ang mga sertipiko lamang na may bisang panahon) at ibang mga materyales na maaaring makakumpirma sa pagkakilanlan ng personal		

※Kung ikaw ay nangangailangan ng dokumento na magpapatunay sa nakarehistrong selyo, mangyaring mag-aplay para sa sertipiko sa pagrerehistro ng selyo. (Singil: 200 yen)

④ Pamamaraan para sa aking numero ng kard (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Ang “My Number” (indibidwal na numero) ay isang numero na natatangi sa bawat tao. Ito ay kinakailangan para sa mga pamamaraan sa bansa, prefecture, lungsod, ward, bayan, nayon, health insurance, buwis, atbp. Mangyaring huwag ibahagi ang iyong personal na numero sa sinuman maliban sa mga pormalidad.

Window	Seksyon ng Mamamayan, Seksyon sa Serbisyo ng Residente sa bawat komprehensibong sangay, bawat tanggapan
--------	---

⑤ Tungkol sa buwis (Seksyon ng Buwis ☎0994 – 31 – 1112)

Nagbibigay kami ng konsultasyon at mga pamamaraan para sa buwis sa munisipyo, buwis sa prefectural, buwis sa fixed asset, buwis sa magaan na sasakyan, buwis sa munisipyo ng korporasyon, atbp.

Mga sistema para sa pagbubuntis at mga bata

① Mga pamamaraan ng pagbubuntis (Seksyon sa Pagtataguyod ng Kalusugan ☎0994-41-2110)

Sa panahon ng pagbubuntis, ang manwal sa kalusugan ng ina at ng bata ay ihahatid upang itatala ang kalagayan sa kalusugan ng ina, ang mga tala sa paglago ng bata, ang mga resulta sa iba't-ibang mga pagsusuri ng kalusugan, atbp. Ang manwal na ito ay kinakailangan din para sa paggagamot sa Kagawaran ng Obstetrika at Gynecolohiya.



② Mga pamamaraan nang ang bata ay ipinanganak (Seksyon ng Mamamayan ☎0994-31-1114)

Ang mga pamamaraan ay dapat hahawakan sa loob ng 14 na araw kabilang sa petsa ng kapanganakan.

③ Ang mga sistema ay maaaring gamitin ng mga tao na may mga bata

◆ Tungkol sa mga pagsusuri sa kalusugan ng mga sanggol (Seksyon sa Pagtataguyod ng Kalusugan ☎0994-41-2110)

Ang mga regular na pagsusuri sa kalusugan ay isang lugar kung saan maaari mong suriin ang kalagayan ng kalusugan at paglaki ng iyong sanggol, depende sa kanilang edad at buwan, at talakayin ang iyong mga alalahanin sa pagpapalaki ng anak. Aabisuhan ka kapag ang iyong anak ay 3 buwan, 7 buwan, 9 hanggang 11 buwan, 1 taon at 6 na buwan, 2 taon at 6 na buwan, at 3 taon at 6 na buwan, kaya mangyaring magpasuri.

◆ Pagbabakuna para sa mga bata (Seksyon sa Pagtataguyod ng Kalusugan ☎0994-41-2110)

Ang palagian na pagbabakuna para sa mga bata ay dapat isasagawa sa itinalagang mga institusyong medikal, kabilang ang BCG, binubuo ng apat na pagbabakuna (diphtheria, pertussis, tetanus at poliomyelitis), pinagsamang pagbabakuna ng measles-rubella, pagbabakuna na Japanese encephalitis, atbp.

◆ Sistemang subsidiya sa gastusing medikal ng mga bata (Seksyong Suporta sa Pag-aalaga ng Bata ☎0994-31-1134)

Subsidiya para sa mga gastusing medikal ng mga bata

Ang subsidiya ay ibibigay sa bahagi ng sariling-nagsusuporta ng gastusing medikal na natamo sa mga klinika ng insyurans para sa mga bata na wala pang 18 taon ang edad.

Subsidiya para sa mga gastusing medikal sa mga pamilya ng nag-iisang magulang, atbp.

Para sa mga ina o mga ama ng mga pamilyang nag-iisang magulang, isang subsidiya ay ibibigay para sa bahagi ng sariling-nagsusuporta sa mga gastusing medikal na natamo sa kanilang mga klinika ng insyurans ng mga bata. May mga kinita at iba pang mga paghihigpit sa halaga ng subsidiya.



◆ Rasyon ng bata (Seksyong Suporta sa Pag-aalaga ng Bata ☎ 0994-31-1134)

Ang allowance na ito ay ibinibigay sa mga nagpapalaki ng mga bata hanggang sa edad na 15. Mula Oktubre 2024, ang allowance na ito ay ibibigay sa mga nagpapalaki ng mga bata hanggang sa edad na 18.

◆ Rasyon para sa pagiging magulang ng bata (Seksyong Suporta sa Pag-aalaga ng Bata ☎ 0994-31-1134)

Ang rasyon na ito ay ibibigay sa mga tao na walang ama o ina, o isa sa kanilang mga magulang ay nasa kalagayan ng malubhang kapansanan, o siyang nagpapalaki ng mga bata sa halip na ang kanilang mga magulang.

◆ Tungkol sa institusyon ng pag-aalaga ng bata (Seksyong Suporta sa Pag-aalaga ng Bata ☎0994-31-1134)

Ito ay isang pasilidad para sa mga magulang na hindi makapag-alaga sa kanilang mga bata at mailagay ang kanilang mga bata sa kustodiya bago ang kanilang mga anak ay papasok sa paaralang primarya dahil sa trabaho at ibang mga dahilan.

④ Konsultasyon at pag-uulat kaugnay sa pag-aabuso ng bata (Seksyong Suporta sa Pag-aalaga ng Bata ☎0994-35-1061)

Mangyaring kontakin ang numero ng telepono na ito kung sa palagay mo na sinumang bata sa paligid mo ay naghihirap sa karahasan o pag-aabusong sekswal, kapabayaang mga magulang, atbp., o ikaw ay naghihinala na ang bata ay naghihirap sa ganoong pag-aabuso.

Mga sistema ng kapakanan

① Mga sistema para sa mga may mga kapansanan (Seksyon ng Patakarán ng Kapakanan ☎0994-45-4726)

◆ Paghahatid ng sertipiko para sa may mga kapansanan at medikal na paggagamot para sa malubhang may mga kapansanan

Ang mga taong may pisikal, intelektwal, o mental na kapansanan ay maaaring mag-aplay para sa isang sertipiko ng kapansanan. Sa pamamagitan ng pagkakaroon ng isang notebook bilang sertipiko, maaari kang makatanggap ng iba't ibang serbisyo para sa kapakanan ng may kapansanan at samantalain ang mga sistema tulad ng pagbabawas/paglibre sa buwis at mga diskwento sa pamasaha sa pampublikong transportasyon. Bukod pa rito, para sa mga may malubhang pisikal o intelektwal na kapansanan, mayroong isang sistema para ma-subsidize ang out-of-pocket na mga gastusing medikal (limitado sa mga sakop ng insurance).

② Kapag ang pag-aalaga ay kinakailangan (Seksyon sa Kapakanan ng Katandaan ☎0994-31-1116)

◆ Sistema sa insyurans na pag-aalaga

Mayroong sistema na kapag kailangan mo ng suporta sa iyong pang-araw-araw na buhay, tulad ng kapag ikaw ay nakaratay o may dementia, maaari kang mag-aplay para sa sertipikasyon bilang isang pangangailangan para sa pangmatagalang pangangalaga. Sa sandaling matanggap mo ang sertipikasyon, maaari kang makatanggap ng mga serbisyo sa pangangalaga tulad ng pagbisita ng katulong sa bahay, o pagpasok sa day-care center. Ang mga may edad na 40 pataas ay kinakailangang magbayad ng mga premium ng insurance sa pangangalaga.

③ Tungkol sa mga pagsusuri ng kalusugan

◆ Espesyal na pagsusuri sa kalusugan (Dibisyon ng Seguro sa Kalusugan ☎0994-35-1014)

Nagsasagawa kami ng mga partikular na pagsusuri sa kalusugan isang beses sa isang taon para sa mga taong may edad na 40 hanggang 74 na nakatala sa National Health Insurance.

◆ Longevity health checkup (Dibisyon ng Seguro sa Kalusugan ☎0994-35-1014)

Ang mga pagsusuri sa kalusugan ay isinasagawa isang beses sa isang taon para sa mga nakatala sa medikal na insurance para sa mga matatanda.

◆ Pagsusuri sa kanser, atbp. (Dibisyon ng Pag-promote ng Kalusugan ☎0994-41-2110)

Ginagawa namin ang mga sumusunod na pagsusuri sa kanser, atbp. Mangyaring makipag-ugnayan sa amin para sa karagdagang impormasyon, kabilang ang pamamaraan para sa pagtanggap ng medikal na pagsusuri.

Pagsusuri sa gastric kanser

Pagsusuri sa kanser ng baga

Pagsusuri sa colorectal kanser

Pagsusuri sa prostate kanser

Pagsusuri sa Endometrial carcinoma

Pagsusuri sa kanser ng dibdib

Pagsusuri sa osteoporosis

Pagsusuri sa ultrasound ng tiyan



Mga paraan ng pag-uuri at pagtatapon ng basura sa sambahayan



Mga regulasyon sa pagtatapon ng basura (Seksyon ng Pamumuhay sa Kapaligiran ☎0994-31-1115)

① Itapon ang natitiyak na basura sa natitiyak na araw

- Mangyaring lagyan ng tsek ang “kalendaryo ng basura” upang kumpirmahin ang araw ng pagtatapon ng basura
- Ang mga kalendaryong nagpapakita ng mga iskedyul ng pagtatapon ng basura ay maaaring makuha sa pangunahing tanggapan ng Pamahalaang Munisipyo, bawat pangkalahatang sangay na tanggapan, at bawat sentro ng pag-aaral.

② Ang basura ay dapat itapon sa itinalagang himpilan ng basura

Masusunog na basura

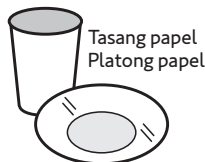
Kapag ang basura ng kusina o masusunog na basura ay itinapon

Dapat ang tubig ay aalising maayos upang mababawasan ang dami ng tubig.



Hindi nabubulok na papel

Nahahawaan, basa o nakaprosesong papel



Ang mga supot na ito ay mabibili sa mga convenience store o sa mga supermarket, atbp. sa lungsod



Mga bagay na nangangailangan ng paggamot sa kalusugan

Papel na idinikit sa aluminum foil o plastik na pelikula



Sisidlan ng yogurt



Papel na supot na may aluminum foil sa loob



Takip ng mga cup noodle



Lampin na papel

Mga bagay na pisyolohikal



Upos ng sigarilyo



Mga katad

Nabubulok na lumang hiblang mga bagay



Manika



Almuhadon
Almuhadon na panglikuran



Tuwalya, kumot, atbp.



Mga medyas

Soccer ball



Gloves



Knapsack



Sapatos

Panyo



Mga paraan ng pag-uuri at pagtatapon ng basura sa sambahayan

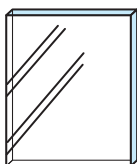
③ Ang basura ay dapat itapon bago ang alas 8:00n.u. sa tinitiyak na araw

Ipinagbabawal ang pagtapon ng basura sa gabi bago ang pagtatapon.

④ Para sa iba't-ibang mga uri ng basura Iba't-ibang mga supot ng basura ay dapat gamitin. Ang basura ay dapat itapon sa itinalagang mga supot.

Hindi-masusunog na basura

Baso



Salaming plato



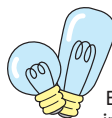
Salamin



Tasa



Bumbilyang LED



Bumbilya na incandescent

※Mangyaring balutin ang basag na salamin at keramik na mga bagay ng pahayagan at susulatan ng “きけん” ito.



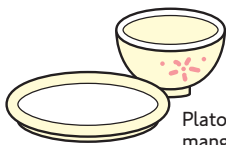
Binayarang itinalagang mga supot ng basura (pula)

Ang mga supot na ito ay mabibili sa mga convenience store o sa mga supermarket, atbp. sa lungsod

Keramik na mga kalakal



Tasa ng tsaa



Plato, mangkok ng tsaa



Palayok



Masetera



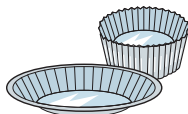
Plorera

Iba



Aluminum foil

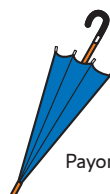
Aluminum na tasa at plato



Layter



Takip na metal



Payong

Mga paraan ng pag-uuri at pagtatapon ng basura sa sambahayan

Ginagamit muli ng Lungsod ng Kanoya ang mga pahayagan, mga produktong plastik, walang laman na mga lata

Magagamit-muli na mga bagay①

Mangyaring itapon ang mga ito ayon sa kanilang mga kategorya na (A)-(H).

(A) Ginamit na papel

Talian ang ginamit na papel ng lubid at itapon ito sa himpilan ng basura ayon sa uri nito.

① Mga pahayagan at mga polyeto

② Mga karton

※ Punitin sa pamamagitan ng malagkit na tape.

③ Mga magasin

④ Ibang ginamit na papel

Papel para gagamitin

※ Maliit na memo na mas malaki kaysa sa laki ng business card

Silindrong papel

Ubod ng papel sa kusina
Ubod ng aluminum foil, atbp.

Mga supot na papel

Walang laman na mga karton

※ Talian matapos na buksan ang empake upang siguraduhin na ito ay hindi nahimulmol.

Ubod ng pandewang

※ Matigas na mga bagay tulad ng ubod ng pambalot na plastik, atbp. ay ihiniwalay sa masusunog na basura at itatapon nang maayos. (Tingnan ang Pahina 14)

(B) Mga boteng plastik

Banlawan ang loob na bahagi ng bote, ibuhos ang laman na tubig at huwag pipihin kapag ito ay itapon.

※Kapag ang bote ay marumi o mayroon itong graffiti, mangyaring uuriin ito bilang masusunog na basura at itapon ito nang maayos.

※ Siguraduhing tanggalin ang mga takip at label bago itapon ang mga ito bilang mga plastik na bagay. (Tingnan ang pahina 18)

(C) Walang laman na mga bote

Para sa mga bote lamang na naglalaman kung ano ang kakainin o iinumun ng tao, mangyaring hugasan ang silid na bahagi ng mga bote at ibuhos ang tubig.

① Ginamit-muli na mga bote

※ Ang mga bote na may kapasidad na 1L o mga bote ng beer, atbp.

② Ang mga bote ay itatapon kaagad kapag wala ng laman

※ Mga bote ng pulang bino o langis ng olivo, atbp.

① at ② ay dapat isilid sa magkaibang supot.

(D) Walang laman na mga lata

Lata ng pampalamig

Lata

Latang rektanggulo

Latang bilog

Para sa mga bote lamang na naglalaman kung ano ang kakainin o iinumun ng tao, mangyaring hugasan ang silid na bahagi ng mga bote at ibuhos ang tubig.

Ang mga transparent na bag na may kapasidad na 45 litro o mas mababa ay maaaring mabili sa mga convenience store at supermarket.

Ang mga bagay (A) hanggang (D) ay dapat na itapon sa mga transparent na bag na may 45 litro o mas mababa.

16

Mga paraan ng pag-uuri at pagtatapon ng basura sa sambahayan

Magagamit-muli na mga bagay ②

Mangyaring itapon ang mga ito ayon sa kanilang mga kategorya na (A)-(H).

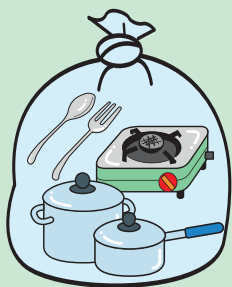
(E) Mga metal

① Mga lata ng Aerosol

Siguraduhing mag-drill ng hindi bababa sa dalawang butas.



② Ibang mga metal



Ang ① at ② ay dapat isisilid sa magkaibang supot.

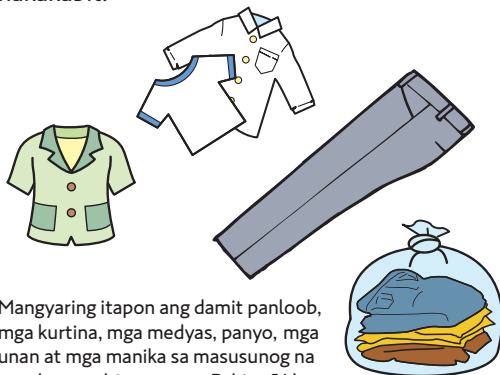


Itapon ito sa isang transparent na bag na may kapasidad na 45 litro o mas mababa na makita ang mga nilalaman.

Ang mga transparent na bag na may kapasidad na 45 litro o mas mababa ay maaaring mali sa mga convenience store at supermarket.

(F) Lumang mga hibla

Ang mga damit ay maaaring ilabas kahit na may mga zipper at mga pindutan na nakakabit.



Mangyaring itapon ang damit panloob, mga kurtina, mga medyas, panyo, mga unan at mga manika sa masusunog na mga basura (tingnan ang Pahina 14)

(G) Hindi nagamit na maliit na mga kasangkapan



Digital na kamera



Tagapagpatuyo ng buhok

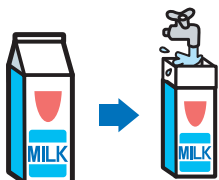


Telepono

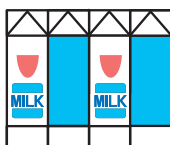
Mangyaring alisin ang rechargeable na baterya o dry cell na baterya, atbp. at itapon ang mga ito sa magagamit-muli na punto (Tingnan ang Pahina 18)

(H) Mga supot na papel

Buksan ang mga ito, linisin ang loob na bahagi, patuyuin ang mga ito at itapon.



① Maghintay ng ilang sandali matapos ang mga ito ay lumubog sa tubig.



② Buksan ang bahagi na may pandikit upang linisin.



③ Patuyuin ito nang mabuti, ilagay ang mga ito sa mga supot at itapon.

• Para sa mga bagay na may aluminum foil na nakadikit sa loob, mangyaring itapon ang mga ito sa masusunog na basura (tingnan ang Pahina 14)



Mga paraan ng pag-uuri at pagtatapon ng basura sa sambahayan

Mga plastic

Pambalat ng itlog o tofu

Label at takip ng boteng plastik

Pang-araw-araw na pangangailangan tulad ng mga dustpan

Mga kagamitan sa kusina tulad ng mga tasa ng panukat

Stationery tulad ng plastic ruler

Mga gamit sa banyo

Mga bote ng deterhente, shampoo, hair conditioner, cream, atbp.

Bandeja para sa sariwang pagkain, atbp.

Mga materyales na pang-almohadon tulad ng foam na mga plastik, atbp.

Ang mga transparent na bag na may kapasidad na 45 litro o mas mababa ay maaaring mabili sa mga convenience store at supermarket.

Itapon ito sa isang transparent na bag na may 45 litro o mas kaunti. (Hindi ka maaaring gumamit ng mga plastic bag mula sa mga supermarket.)

Ang mga bagay ay dapat gawa sa 100% plastic at mas mababa sa 50cm ang laki at 5mm ang kapal.

Basura na hindi nakolekta sa lungsod

Ito ang paraan ng pagtapon ng basura na hindi maitatapon sa himpilan ng basura.

Ang paggagamit-muli ng mga kasangkapan sa sambahayan

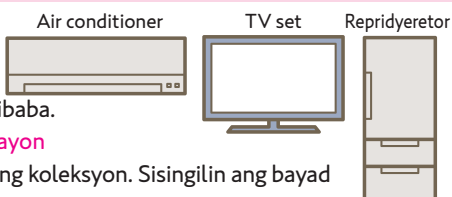
※ 4 na uri ng mga kasangkapan ng sambahayan

Mangyaring humiling ng koleksyon gamit ang paraan ① o ② sa ibaba.

① Kapag nagtatapon ng mga bagay na nagamit na hanggang ngayon

Mangyaring tumawag sa isa sa aming mga tindahan at humiling ng koleksyon. Sisingilin ang bayad para sa koleksyon.

Pangalan ng tindahan	Adres	Tel.
K's Denki Tindahan sa Kanoya	Num. 3591-16, Asahibaracho, Lungsod ng Kanoya	0994-40-0120
Yamada Denki Techland Tindahan sa Kanoya	2 Chome 3656-1, Fudamoto, Lungsod ng Kanoya	0994-42-7231
Marujin Corporation	13451-1 Oura-cho, Lungsod ng Kanoya	0994-43-0110



Makinang panglaba at pantuyo ng damit



② Kapag pinapalitan ng bagong produkto at itinatapon ang ginamit mo

Mangyaring tanungin ang tindahan kung saan ka bumili ng bagong item upang kunin ang luma. Sisingilin ang bayad para sa koleksyon.

Mga bagay na ginamit-muli galing sa lugar ng basurahan

Mangyaring dalhin sila sa mga kahon ng koleksyon na matatagpuan sa 22 lokasyon sa buong lungsod. Mangyaring tingnan ang website ng lungsod o ang Living Environment Division (☎ 0994-31-1115) upang malaman kung saan matatagpuan ang mga kahon ng koleksyon.



Malaking basurahan (masusunog/hindi masusunog)

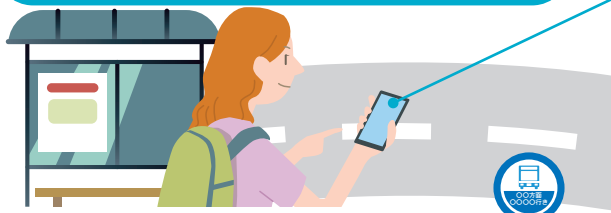
Ang mga bagay na hindi kasya sa mga itinalagang bayad na bag ay dapat dalhin sa Kimotsuki District Cleaning Center.

Adres	3893-8, Kushirachoshimobaru, Lungsod ng Kanoya	☎ 0994-63-0168
Petsa ng pagtanggap	Lunes-Sabado, sa ikatlong Linggo ng bawat buwan (maliban sa katapusan at sa pagsimula ng taon)	
Bayarin sa pagtapon ng basura	8:30-12:00, 13:00-16:30	
	80 yen ay sisingilin sa bawat 10kg	

Paraan sa pagkuha ng espesyal na bus

1

Siyasatin ang pangalan at lugar ng mga hintuan ng bus kung saan kayo ay nais sasakay at bababa sa bus ng buong galang.



2

Siyasatin ang oras ng bus

Ang oras ng bus ay nakasulat sa may hintuan ng bus kung saan ka nais sasakay sa bus. Dagdag pa, ang pagsisiyasat ay maaari rin gagawin sa pamamagitan ng homepage ng "iskedyul ng bus sa Kyushu" o "oras ng Navi", atbp.



Ang oras ng bus para sa "mga araw ng trabaho", "Sabado", "Linggo at mga holiday" ay magkakaiba. Mangyaring pagmasdan sa panahon ng pagsisiyasat.

3

Dumating sa hintuan ng bus at maghintay sa bus na darating.

Sasakay sa bus mula sa hintuan ng bus. Ang bus ay karaniwang darating sa hintuan ng bus sa oras na ipinakita sa iskedyul.



4

Kumpirmahin ang direksyon sa pagtakbo ng bus.

Matapos dumating ang bus sa hintuan ng bus, mangyaring kumpirmahin ang direksyon na pupuntahan na nakasulat sa bus at suriin kung ito ba ang bus na iyong nais sasakyan. Kung ikaw ay hindi pa sigurado, mangyaring tanungin ang drayber.

5

Sasakay sa bus.

Matapos nakabukas ang pinto ng bus na nais mong sasakyan, sumakay na sa bus.

May ilang mga bus na kailangan mong sumakay mula sa harapang pinto, habang may ilang mga bus na kailangang doon ka papasok sa likurang pinto.

Mangyaring siguraduhin na kukunin ang tiket ng bus kung ikaw ay sumakay ng bus.



6

Magkaroon ng senyales para bumaba sa bus.

Matapos ang pangalan ng hintuan ng bus kung saan mo nais bababa ay ipinakita, mangyaring pindutin ang buton na bababa na matatagpuan malapit sa upuan.

Kung hindi mo pipindutin ang buton ng pagbaba, ang bus ay hindi hihinto.



7

Bayaran ang bayarin.

- Mayroong display board ng pamasaha malapit sa upuan ng drayber, na magpapakita ng pamasaha. Mangyaring kumpirmahin ang pamasaha na ipinakita sa tudling ng numero sa tiket ng bus na iyong nakuha nang sumakay sa bus.
- Mangyaring magbayad ng cash. Ang kahon ng pamasaha ay nasa tabi ng upuan ng drayber.

※ Ang barya ay hindi pinahintulutan.

※ Para sa palitan ng pera, 100 yen lamang, 500 yen at 1,000 yen ang maaaring mapapalitan.

※ Ang 5,000 yen at 10,000 yen ay hindi mapapalitan.

8

Bumaba sa bus.

Bumaba sa bus mula sa harapang pinto ng bus.



(Pagkokonsulta)

Tanggapan ng Negosyo sa Kanoya sa Kagoshima Traffic Co., Ltd. ☎0994-65-2258

Seksyon ng Rehiyonal na Kalakasang Promosyon ng Pamahalaang Munisipyo ng Kanoya ☎0994-31-1147

Pampublikong transportasyon

◆ Bus NAVITIME (Smartphone app)

Maaari kang maghanap ng iba't ibang impormasyon ng bus, kabilang ang mga lokasyon ng hintuan ng bus, mga talaarasan, at paghahanap ng ruta ng bus patungo sa iyong patutunguhan.



iOS version



Android
version

◆ Pampublikong transportasyon ng Lungsod ng Kanoya



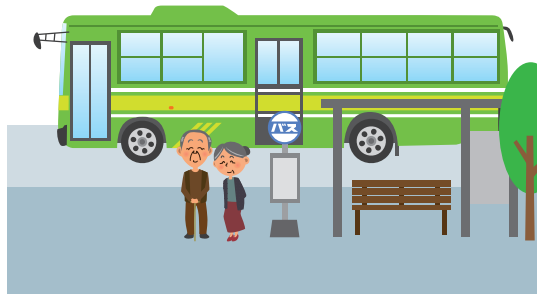
◆ Kururin bus

Ang bus ng komunidad ay tumatakbo sa Lungsod ng Kanoya

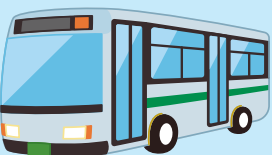


◆ Direktang bus sa pagitan ng Kagoshima Chuo Station at Kanoya

Isang bus na direktang nagkokonekta sa Kagoshima at Kanoya nang walang paglilipat.



◆ Kagoshima Airport Shuttle Bus



◆ I-ruta ang mga bus sa loob ng prefecture at ibang parte ng Kyushu



Mga panuntunan sa buhay at paraan ng pagbibisekleta

①Mangyaring pagmasdan ang magandang kaugalian ng buhay

◆Mga panuntunan sa publikong mga lugar

- Malakas na ingay sa mga lugar na publiko o sa iyong sariling silid ay maaaring sanhi ng kaguluhan sa mga taong nasa iyong paligid.
Mangyaring pagmasdan ang higit pang pansin.
- Sa publikong mga lugar, mangyaring maghintay na nakapila.
- Matapos kang gumamit sa publikong mga pasilidad o mga silid, mangyaring ayusin at linisin ang mga ito.
- Mangyaring magpunta sa itinalagang lugar para sa paninigarilyo. Dagdag pa, mangyaring iwasan ang paninigarilyo sa masikip na mga lugar.

◆Mga panuntunan sa publikong transportasyon

- Mangyaring huwag gumamit ng mobile na telepono sa mga bus o sa mga tram.



②Mangyaring pagmasdan ang mga panuntunan kapag ikaw ay sumasakay ng bisekleta

◆Mga panuntunan ng pagbibisekleta

- Ang mga bisekleta ay parehong uri ng mga sasakyan. Ayon sa tuntunin, mangyaring sumakay sa kaliwang gilid ng lane.
- Ang sideway ay itinalaga para sa mga taong naglalakad. Kapag ikaw ay sumakay sa may bangketa, mangyaring maging mabagal malapit sa gilid ng lane.
- Mangyaring buksan ang ilaw sa panahon ng gabi.
- Magsuot ng helmet.



◆Ang sumusunod na mga kilos ay ipinagbabawal.

- Pagsasakay sa pinapatatakbo ng tao
- Pagsasakay na magkatabi at matapos nakainom
- Ang paggamit ng payong, pagsagot sa telepono o tatawag o gumagamit ng mobile na telepono habang sumasakay.

◆Saklaw sa kabayaran ng insyurans na pagkasira ng bisekleta, atbp.

- Upang makikitungo sa mga pinsala na maging sanhi sa iba sa proseso ng paggamit ng mga bisekleta, mangyaring saklawin ang kabayaran sa insyurans sa pagkasira ng bisekleta, atbp.



Inisyu ni

Lungsod ng Kanoya (Seksyon
ng Rehiyonal na Kalakasang
Promosyon)
〒893-8501
20-1, Kyoecho, Lungsod ng
Kanoya, Kagoshima Prefecture
☎0994-43-2111

Impormasyon tungkol sa Lungsod ng Kanoya at impormasyon ng aktibidad, atbp.

【Homepage ng Lungsod ng Kanoya】
<https://www.city.kanoya.lg.jp>

Lungsod ng Kanoya **Hanapin**

【Homepage ng Kanoya International
Exchange Association】
<http://kiea.ne.jp>

Internasyonal na palitan sa Kanoya **Hanapin**

【Kanoya City smartphone APP】
Buhay sa Kanoya



iOS



Android



Ang Lungsod ng Kanoya ay pasulong na nagtutulak ng iba't-ibang mga
panukala kasama ang layunin sa pagkakamit ng mga SDG.